

# IMPORTANT INFORMATION FOR INDIAN AND INUIT STUDENTS



3 1761 11765756 9

Indian and Northern  
Affairs Canada

Affaires Indiennes  
et du Nord Canada

0AI  
TA  
-2040

Canada

The Post-Secondary Student Assistance Program of the Department of Indian Affairs and Northern Development provides financial assistance to eligible students enrolled or accepted for enrollment in certificate or degree granting institutions. To be eligible, you must be Inuit or registered as an Indian and have been resident in Canada for the 12 consecutive months prior to the date of your application.

The Post-Secondary Student Assistance Program for the coming year came into effect April 1, 1989 and is scheduled for implementation in September 1989. Assistance is available in the following categories:

## TUITION ASSISTANCE

- covers registration, tuition, books and supplies.

## TRAVEL ASSISTANCE

- for students who must live away from home during the academic year.

## LIVING EXPENSE ASSISTANCE

- assists students and their dependents with living costs associated with post-secondary education.

## INCENTIVES & SCHOLARSHIPS

- available to qualifying students and ranging from \$1,000 to \$3,500 annually.

If you feel that you qualify for assistance described above please contact your band if it administers the post-secondary program or your nearest office of the Department of Indian Affairs and Northern Development.

## FOR MORE INFORMATION

For more information on the Post-Secondary Student Assistance Program write:

Communications Branch  
Department of Indian Affairs and Northern Development  
Ottawa, Ontario  
K1A 0H4

Or contact the nearest DIAND regional office:

**Saskatchewan Region**  
Indian & Inuit Affairs  
Executive Terrace  
2221 Cornwall Street  
Regina, Saskatchewan  
S4P 2L1

Published under the authority of the  
Hon. Pierre H. Cadieux, P.C., M.P.,  
Minister of Indian Affairs and Northern  
Development, Ottawa, 1989.

QS-6049-000-BB-A1  
Catalogue No. R32-BB/1989  
ISBN 0-662-56750-1

© Minister of Supply and Services  
Canada

## ADDRESSES

### Atlantic Region

Indian & Inuit Affairs  
40 Havelock Street  
P.O. Box 160  
Amherst, Nova Scotia  
B4H 3Z3

### Ontario Region

Indian & Inuit Affairs  
5th Floor  
25 St. Claire Ave. East  
Toronto, Ontario  
M4T 1M2

### Quebec Region

Indian & Inuit Affairs  
320 St. Joseph St. East  
P.O. Box 3725  
Stn St-Roch  
Quebec, Quebec  
G1K 7Y2

### Manitoba Region

Indian & Inuit Affairs  
275 Portage Avenue  
Room 1100  
Winnipeg, Manitoba  
R3B 3A3

### Alberta Region

Indian & Inuit Affairs  
6th Floor  
9700 Jasper Avenue  
Edmonton, Alberta  
T5J 4G2

### Yukon Region

Indian & Inuit Affairs  
P.O. Box 4100  
Whitehorse, Yukon  
Y1A 3S9

### British Columbia Region

Indian & Inuit Affairs  
800 Burrard Street  
Suite 1000  
Vancouver, B.C.  
V6Z 2J3

### Northwest Territories Region

Indian & Inuit Affairs  
4919 – 50th Street  
P.O. Box 2760  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 1R6

# RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR LES ÉTUDIANTS INDIENS ET INUIT

Affaires indiennes  
et du Nord Canada

Indian and Northern  
Affairs Canada

Canada

Le Programme d'aide aux étudiants du niveau postsecondaire du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien accorde une aide financière aux étudiants admissibles inscrits ou acceptés dans des établissements décernant des certificats ou des diplômes. Les Inuit et les Indiens inscrits qui ont résidé au Canada pendant les douze mois consécutifs avant de présenter une demande sont admissibles au programme.

Le Programme d'aide aux étudiants de niveau postsecondaire pour l'année d'études qui vient est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1989 et sera mis en oeuvre en septembre 1989. Une aide financière est accordée dans les catégories suivantes :

## FRAIS DE SCOLARITÉ

- comprend les frais d'inscription et de scolarité, les livres et les fournitures.

## FRAIS DE DÉPLACEMENT

- pour les étudiants qui doivent vivre à l'extérieur de leur lieu de résidence permanent durant l'année d'études.

## FRAIS DE SUBSISTANCE

- aident les étudiants et leurs personnes à charge à défrayer les frais de subsistance.

## ENCOURAGEMENT ET BOURSES

- les étudiants peuvent être admissibles à des bourses allant de 1 000 \$ à 3 500 \$ par année.

Si vous croyez être admissible à l'aide décrite ci-dessus, veuillez communiquer avec votre bande, si elle administre le programme postsecondaire, ou avec le bureau du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien le plus près.

## POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

Pour de plus amples renseignements au sujet du Programme d'aide aux étudiants du niveau postsecondaire, veuillez écrire à :

**Direction générale des communications**  
**Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien**  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H4

Ou communiquer avec le bureau régional du MAINC le plus près :

### Région de la Saskatchewan

Affaires indiennes et inuit  
Executive Terrace  
2221, rue Cornwall  
Regina (Saskatchewan)  
S4P 2L1

### ADRESSES

#### Région de l'Atlantique

Affaires indiennes et inuit  
40, rue Havelock  
C.P. 160  
Amherst  
(Nouvelle-Écosse)  
B4H 3Z3

#### Région de l'Ontario

Affaires indiennes et inuit  
5<sup>e</sup> étage  
25 est, avenue St. Claire  
Toronto (Ontario)  
M4T 1M2

#### Région du Québec

Affaires indiennes et inuit  
320 est, rue Saint-Joseph  
C.P. 3725, Station Saint-Roch  
Québec (Québec)  
G1K 7Y2

#### Région du Manitoba

Affaires indiennes et inuit  
275, avenue Portage  
Pièce 1100  
Winnipeg (Manitoba)  
R3B 3A3

#### Région de l'Alberta

Affaires indiennes et inuit  
9700, avenue Jasper  
Edmonton (Alberta)  
T5J 4G2

#### Région du Yukon

Affaires indiennes et inuit  
C.P. 4100  
Whitehorse (Yukon)  
Y1A 3S9

#### Région de la Colombie-Britannique

Affaires indiennes et inuit  
800, rue Burrard  
Pièce 1000  
Vancouver (C.-B.)  
V6Z 2J3

#### Région des Territoires du Nord-Ouest

Affaires indiennes et inuit  
4919, 50<sup>e</sup> Rue  
C.P. 2760  
Yellowknife (T.N.-O.)  
X1A 1R6